

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL  
ANNUAL EXAMINATIONS 2011**

**Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit**

**FORM 5**

**FRENCH Paper 1**

**(20 points)**

**CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**

**Interprétation d'un document authentique à l'oral**

*Vous avez quelques minutes pour examiner cette photo.*



**Jeu de rôle**

*Vous avez 5 minutes pour préparer le jeu de rôle suivant.*

Vous êtes à Paris et vous avez perdu votre portefeuille. Vous allez au commissariat faire une déclaration de perte. L'agent de police vous demande :

- *des détails personnels (nom, adresse à Malte, adresse à Paris, etc.)*
- *de décrire le portefeuille (la couleur, la taille, la marque, etc.)*
- *ce qu'il y avait dedans*
- *de raconter comment et où vous pensez l'avoir perdu.*

*Le professeur jouera le rôle de l'agent de police.*

JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL  
ANNUAL EXAMINATIONS 2011  
Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit

FORM 5

FRENCH Paper 1

(20 points)

CANDIDATE'S EXAMINATION ROOM SHEET

Interprétation d'un document authentique à l'oral



Jeu de rôle

THIS SHEET IS TO BE USED INSIDE THE CLASSROOM WHERE THE EXAMINATION (FRENCH PAPER 1) IS BEING HELD. THE CANDIDATES HAVE ACCESS TO WRITTEN GUIDELINES DURING PREPARATION PRIOR TO THE EXAMINATION ( SEE CORRIDOR SHEET ) BUT **NOT DURING THE TEST ITSELF.**

JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL  
ANNUAL EXAMINATIONS 2011  
Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit

FORM 5

FRENCH Paper 1

(20 points)

## EXAMINER'S SHEET

### Interprétation d'un document authentique à l'oral



*Qu'est-ce que vous voyez dans la photo ?  
Faites une description.*

*C'est quel moment de la journée ? C'est quelle  
saison ?*

*Qui sont les gens dans la photo ? Décrivez une  
de ces personnes. Qu'est-ce qu'ils font ?*

*Si vous rencontrez ces personnes, qu'est-ce  
que vous leur suggérez de faire à Malte ?*

### Jeu de rôle

*Vous avez 5 minutes pour préparer le jeu de rôle suivant.*

Vous êtes à Paris et vous avez perdu votre portefeuille. Vous allez au commissariat faire une déclaration de perte. L'agent de police vous demande :

- *des détails personnels (nom, adresse à Malte, adresse à Paris, etc.)*
- *de décrire le portefeuille (la couleur, la taille, la marque, etc.)*
- *ce qu'il y avait dedans*
- *de raconter comment et où vous pensez l'avoir perdu.*

*Le professeur jouera le rôle de l'agent de police.*

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL  
ANNUAL EXAMINATIONS 2011  
Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit**

**FORM 5** **FRENCH Paper 1**

**MARKING SHEET : ONE SHEET PER CANDIDATE**

Name ..... Form .....

**Interprétation d'un document authentique à l'oral**



- i. Fluidité  /3
  - ii. Vocabulaire et Prononciation  /3
  - iii. Précision grammaticale  /3
  - iv. Compétence pragmatique  /1
- TOTAL**  /10

**Jeu de rôle**

- i. **Capacité à faire face à la situation de communication**
    - Compréhension de la consigne  /1
    - Pertinence des actes de parole  /2
    - Aptitude à échanger  /2
  - ii. **Compétence linguistique**
    - Organisation et précision de l'information  /1
    - Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression)  /2
    - Production syntaxique, phrases cohérentes  /2
- TOTAL**  /10

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL**  
**ANNUAL EXAMINATIONS 2011**  
Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit

**FORM 5**

**FRENCH (Paper 2 Part I)**

**Time: 30 minutes**

**FICHE DU PROFESSEUR: DICTÉE/COMPRÉHENSION ORALE**

*Exercice 1 : **Dictée***

*(10 points)*

Consignes :

Avant l'épreuve l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.  
L'examineur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- *Je vais vous lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez écrire.*
- *A la fin de la dictée il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Vous aurez trois minutes pour la correction finale.*

J'ai rencontré ma meilleure amie / l'année dernière. // C'était pendant les vacances de Pâques. // Un après-midi, / je suis allée dans un cybercafé / qui venait d'ouvrir à côté de chez moi. // J'ai commandé un Coca / et je me suis assise devant un ordinateur. // Je jouais à Doom / quand Muriel est entrée. // Elle a vu que je jouais / et elle est venue me parler. // On a commencé à discuter / des jeux sur internet / et on a découvert / qu'on avait les mêmes goûts. // Elle m'a demandé / si elle pouvait jouer avec moi. // J'ai accepté. // Depuis ce jour-là / on est les meilleures amies du monde ! // Nous allons à la bibliothèque ensemble / car la lecture, / c'est notre passion. //

*Exercice 2: **Compréhension orale***

*(10 points)*

L'examineur lira à haute voix les consignes suivantes.

- *Je vais vous lire un texte au sujet d'un festival en France. Ecoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Je lirai ensuite les trois parties du texte, une à une, vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*

- *Maintenant, écoutez le texte. Ne prenez pas de notes.*

**Section A**

Bourges est une étrange location pour un festival comme le *Printemps de Bourges*. Cette ville moyenne d'environ cent mille habitants, située en plein centre de la France, n'est pas réputée pour son dynamisme culturel. Il a fallu plusieurs années avant que la population accepte de participer pleinement aux événements. Encore maintenant, certains commerces restent fermés pendant la semaine du festival. Les propriétaires de magasins craignent les vandales et les voleurs que ces événements peuvent attirer.

**Section B**

La première édition du *Printemps de Bourges*, en 1977, a attiré 15 000 personnes : pas mal pour un début ! C'est en 1980 que les médias commencent à s'intéresser au festival. Le *Printemps de Bourges* est devenu un événement national. Le public est de plus en plus varié, grâce à une programmation aventureuse. En plus de la musique, « *Le Printemps* » s'ouvre désormais à d'autres formes d'art : théâtre, comédie musicale, spectacles pour enfants, cinéma, expositions et débats. La musique reste l'élément principal !

**Section C**

Le festival devient un événement international grâce à la venue de grands groupes anglo-saxons. En 1984 est créé le « tremplin », qui offre à des jeunes musiciens inconnus la possibilité de se produire sur scène devant un vrai public. Cette chance qui est offerte à tous les musiciens de jouer sur scène est devenue une des particularités principales du festival. Parti de rien, le *Printemps de Bourges* est devenu une entreprise énorme. Toutes les salles de spectacle de la ville sont utilisées, et certaines sont spécialement montées pour l'occasion !

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez trois exercices : A, B et C. L'exercice A correspond à la première partie du texte, l'exercice B à la deuxième partie, et l'exercice C correspond à la troisième partie.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

**Lecture de la première partie.**

- *Maintenant, je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez compléter l'exercice B.*

**Lecture de la deuxième partie.**

- *Maintenant, je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez compléter l'exercice C.*

**Lecture de la troisième partie.**

- *Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL  
ANNUAL EXAMINATIONS 2011**  
Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit

<b>FORM 5</b>	<b>FRENCH (Paper 2 Part I)</b>	<b>Time: 30 mins. of 2 hours</b>
---------------	--------------------------------	----------------------------------

*(to be collected separately upon completion of the 2 exercises)*

**Name:** .....

**Form:** .....

*Exercice 1: **Dictée** (10 points)*

Noms propres : Pâques, Coca, Doom, Muriel

<p>.....</p>
--

Exercice 2 : Compréhension orale

(10 points)

**A. Vrai ou Faux ?**

(4 x 1 point)

1. La population de Bourges est d'environ un million d'habitants.
2. Bourges se trouve dans le sud de la France.
3. Les habitants de Bourges n'étaient pas toujours contents de ce festival.
4. Certains commerçants ont peur de la violence à cause du festival.

V	F

**B. Choisissez l'option correcte entre les parenthèses :**

(3 x 1 point)

5. La première édition du *Printemps de Bourges* a eu lieu en (1967 / 1977 / 1997).
6. (*Les habitants de Bourges / les médias / les annonces publicitaires*) en font un événement national.
7. A part la musique, au festival de Bourges, il y a aussi (*de la peinture / des spécialités de la région / du théâtre et de la comédie musicale*).

**C. Complétez ces questions :**

(6 x 1/2 point)

8. *Le Printemps de Bourges* a pris une dimension ..... grâce à de grands ..... anglo-saxons.
9. Le « *tremplin* » donne l'occasion à des jeunes musiciens de se produire sur scène devant un ..... .
10. Au cours des années ce festival est vite devenu une entreprise ..... et toutes les salles de ..... de la ville sont utilisées.

---

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL  
ANNUAL EXAMINATIONS 2011**  
Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit

<b>FORM 5</b>	<b>FRENCH (Paper 2 Part II)</b>	<b>Time: 1 ½ hrs of 2 hours</b>
---------------	---------------------------------	---------------------------------

Name ..... Form .....

Exercice 1 : Complétez le texte ci-dessous avec les mots suivants : (5 points)

**décor, histoire, chance, version, grands,  
dialogues, vie, superbe, rôle, plus, réalisateur**

Si vous avez la ..... d'avoir un cinéma qui passe des films en ..... originale dans votre ville, ne manquez surtout pas le film « *Nelly et Monsieur Arnaud* » du ..... français Claude Sautet. C'est une grande ..... d'amour où tout est dit dans des ..... vrais, simples et beaux, dans les regards des personnages et dans le **décor**. C'est aussi la ..... de tous les jours avec ses petits et ses ..... problèmes - et la passion. Emmanuelle Béart, dans le ..... de Nelly est ....., et Michel Serrault comme Monsieur Arnaud une fois de ..... nous prouve quel comédien extraordinaire il est !

Exercice 2 : Complétez ce texte avec des verbes au Passé Composé ou l'Imparfait, selon le cas (5 points)

Hier, vers huit heures du soir, je (*regarder*) ..... tranquillement la télévision quand on (*sonner*) ..... à ma porte. Je (*ouvrir*) ..... et je (*voir*) ..... le fleuriste. Je (*être*) ..... surpris quand il m' (*donner*) ..... un bouquet de fleurs ! Il (*dire*) ..... que c' (*être*) ..... pour moi et il (*partir*) ..... Plus tard, je (*recevoir*) ..... un texto sur mon portable de la part de ma fiancée, avec ce message : « Chéri, ces quelques fleurs pour te souhaiter bon anniversaire ».

Exercice 3 : **Compréhension écrite**



**Le tabac chez les jeunes**

Plus tôt on commence et plus vite on devient **accro\*** à la nicotine. Les fabricants l'ont bien compris et ont pendant des années engagé des efforts considérables pour attirer **ces nouveaux consommateurs**. Les compagnies de tabac jouent aussi sur le



05 point vulnérable des jeunes : les marques. Et même si aujourd'hui il est interdit de faire de la publicité pour le tabac, la signalétique liée aux marques de tabac reste là. Rouge - Marlboro ; chameau - Camel ; etc. Il suffit d'ailleurs de regarder les grands prix de Formule 1. Aucune marque n'est écrite mais tout le monde **les** reconnaît.

10 Adolescent - la tentation est grande. Envie de surprendre les camarades, faire comme eux, se donner une contenance, aller à l'encontre des recommandations de Papa et Maman, le besoin de se sentir indépendant, grand... bref, rares sont les jeunes qui n'ont pas un jour essayé.

15 On distingue en effet trois types de fumeurs chez les jeunes. Il y a des ados qui accrochent tout de suite ; d'autres qui développent progressivement une dépendance et deviendront en quelques années des fumeurs réguliers. En dernier cas, ceux qui prennent du plaisir à fumer en compagnie.

20 La France bat un triste record en Europe, car dès l'âge de 12 ans, les jeunes commencent à fumer. Pour lutter contre ce désastre et sensibiliser les ados, la Fédération française de cardiologie organise depuis de nombreuses années l'opération "Jamais la première cigarette" destinée aux jeunes de 10 à 15 ans. Les ados sont bien conscients des campagnes de lutte contre la cigarette et ils connaissent les dangers de la nicotine. Cependant, la tentation et la pression des copains sont souvent trop grandes pour résister à sa première cigarette.

\*être dépendant de

**A. Trouvez dans les paragraphes indiqués, un autre mot ou une expression de sens équivalent qui correspond aux mots ou expressions dans la liste ci-dessous :** (6 x 1/2 point)

- |           |            |                |   |                   |
|-----------|------------|----------------|---|-------------------|
| <b>0.</b> | attitude   | (paragraphe 2) |   | <b>contenance</b> |
| 1.        | fragile    | (paragraphe 1) | → | .....             |
| 2.        | pas permis | (paragraphe 1) | → | .....             |
| 3.        | conseils   | (paragraphe 2) | → | .....             |
| 4.        | testé      | (paragraphe 2) | → | .....             |
| 5.        | combattre  | (paragraphe 4) | → | .....             |
| 6.        | plusieurs  | (paragraphe 4) | → | .....             |

**B. Vrai, Faux ou Non Mentionné** (6 x 1/2 point)

Selon ce texte ....

0. En France, on commence à fumer dès l'âge de 12 ans.
1. Les jeunes sont influencés par les marques.
2. La publicité pour le tabac est permise aux Grands Prix de Formule 1.
3. Certains ados fument pour être comme leur vedette préférée.
4. En France, il n'y a qu'un seul type de jeunes fumeurs.
5. En France, on ne fait rien pour sensibiliser les jeunes contre le tabac.
6. Il y a des jeunes qui ne peuvent pas résister au tabac.

V	F	NM
X		

C. Selon ce texte, les jeunes commencent à fumer pour des raisons différentes. Mentionnez-en trois.

- i) \_\_\_\_\_
- ii) \_\_\_\_\_
- iii) \_\_\_\_\_

D. En France, beaucoup de jeunes commencent à fumer dès l'âge de 12 ans.

Qu'est-ce qu'on fait pour combattre cette situation ? (1 point)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

E. Expliquez en vos mots « prennent du plaisir à fumer en compagnie » (1 point)  
(ligne 14 -15)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

F. A quoi renvoient les mots suivants : (2 x 1/2 point)

- i) ces nouveaux consommateurs (ligne 3) \_\_\_\_\_
- ii) les (ligne 8) \_\_\_\_\_

G. Repérez dans le texte : (5 x 1/2 point)

- i) un verbe au passe composé \_\_\_\_\_ (iv) un adverbe \_\_\_\_\_
- ii) un verbe au futur simple \_\_\_\_\_ (v) une activité sportive \_\_\_\_\_
- iii) une expression au négatif \_\_\_\_\_

H. Proposez un slogan pour encourager les jeunes à ne pas fumer. (Pas plus de 7 mots)  
(2 points)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Exercice 4 : **Tâche à accomplir** (20 points)

Ecrivez entre 100 et 110 mots sur un des sujets ci-dessous :

- a. Vous venez de passer un week-end horrible dans un hôtel 4 étoiles, très cher à Marseille. De retour à la maison vous envoyez un mél à votre correspondant/e français/e pour lui raconter cette mauvaise expérience. Vous pouvez parler de :

*service désagréable, chambre sale, lits pas faits, repas de mauvaise qualité .....*

**OU**

- b. Vous êtes en dernière année au collège. Votre professeur de français vous demande ce que vous avez l'intention de faire à l'avenir. Ecrivez un petit article à ce sujet. Vous pouvez dire si vous allez continuer vos études et dans quelles matières, ou bien si vous allez commencer à travailler, quel emploi vous allez choisir et pourquoi.

**Exercice 5 : Culture et Civilisation**

**A. Faites l'association**

(10 points)

- 0. Je suis l'actuel Président de la République Française.**
1. J'ai inventé le vaccin contre la rage.
  2. En 1957, j'ai travaillé pour créer la Communauté Economique Européenne.
  3. On m'appelle le Roi Soleil.
  4. J'ai inventé la photographie en 1826.
  5. J'ai gagné le prix Nobel de physique en 1991.
  6. Je suis le premier français à être allé dans l'espace.
  7. Grâce à moi, les Parisiens ont commencé à utiliser une boîte à ordures devant chaque immeuble.
  8. Je suis l'un des pionniers de l'aéropostale.
  9. Je suis célèbre pour la haute-couture.
  10. J'ai inventé un procédé de longue conservation des aliments en boîtes et en bocaux.

	Jean Loup Chrétien
	Louis XIV
	Coco Chanel
	Georges Charpak
<b>0</b>	<b>Nicolas Sarkozy</b>
	Jean Monnet
	Louis Pasteur
	Nicéphore Niepce
	Nicolas Appert
	Saint-Exupéry
	Eugène-René Poubelle

**B. Choisissez la meilleure option parmi les trois proposées**

(5 x 1/2 point)

1. Il y a plus de (a) 100 (b) 200 (c) 150 nationalités différentes qui cohabitent en France.
2. C'est un port important en Bretagne :  
(a) Lille (b) Honfleur (c) Brest
3. On associe le mois de septembre à  
(a) l'Armistice (b) la rentrée (c) l'ascension
4. Le divertissement préféré des Français c'est  
(a) la radio (b) la télévision (c) le cinéma
5. Quand quelqu'un est petit de taille, on dit qu'il est haut comme trois  
(a) pommes (b) raisins (c) poires

**C. Complétez les phrases suivantes**

(5 x 1/2 point)

1. On peut traverser la rue quand le petit bonhomme devient .....
2. Le jour de la Chandeleur, on fait sauter les .....
3. Le plus long fleuve de la France, c'est .....
4. L'heure du « petit creux », c'est l'heure du .....
5. Le maire est élu pour ..... ans.

Exercice 6 : **Rédaction d'un message**

*Ecrivez entre 40 et 50 mots sur un des sujets suivants.*

Un (e) ami (e) vous a invité (e) à sa fête d'anniversaire. Vous aviez promis de lui apporter des gâteaux mais vous ne pouvez pas y aller. Ecrivez-lui un **mél** pour vous excuser. Expliquez pourquoi vous ne pouvez pas aller à sa fête et proposez-lui une autre solution.

**OU**

Vous devez rencontrer votre copain/copine à La Valette à 17h 00. Cependant vous allez certainement arriver en retard car l'autobus que vous devez prendre ne vient pas. Ecrivez-lui un **texto (sms)** pour expliquer ce qui se passe et pour lui suggérer un autre rendez-vous.

---

---

---

---

---

---

---

---